

Nurok sã szãnãtãcsã ên Krisun  
sã bukurijã ên ánu no!

Baxtalo Krechuno, Naj majbaxtalo  
nyevo berhs te del Tumen o del!

Весела коледа  
и честита нова година!

Καλα Χριστουγεννα και  
Ευτχιουμενο το νεο ετος!

Sretan Božić i novu godinu!

Spokojnych, zdrowych Świąt Bożego  
Narodzenia oraz wszelkiej pomysłności  
w Nowym Roku!

Fröhliche Weihnachten  
und ein gesegnetes, glückliches Neujahr!

Veselé Vianoce a šťastlivý nový rok!

Щасливого Нового Року  
і беселих Різдвяних Свят!

Sãrbãtori fericite! La mulți ani!

Приятни Крачунни Шята  
і Шастливый Новый Рик!

Желимо Вам срећне божићне  
празнике и Нову годину!

Ἐὐρησῶμεν ἡμῖς ἡμῖς:

Vesele božične praznike  
in srečno novo leto!

Kellemes karácsonyi ünnepeket  
és boldog új esztendőt kívánunk!

# BARÁTSÁG

XXXII. évfolyam, 6. szám

2025. december 15.

## TARTALOM

### NÉPEK KARÁCSONYJA

Ünnepre készülünk...  
Címzavak a Karácsony Lexikonból 12004

### KÖZÖS EURÓPÁNK

Felkészülés a 2026-os választásokra 12017  
Sajtóközlemény az MNOÖ új listájáról 12018  
Ruszev Roszen grafikája 12019  
Évtizedek a kisebbségi jogvédelemben 12020  
Elkészült az új hartai tanösvény 12026  
Horvátok Napja Pécssett 12028  
„Nehezen viselem, ha korlátok közé  
szorítanak” 12030  
Blickpunkt 2025 díjnyertesei 12033  
Etnikai kisebbségek Magyarországon  
a népszámlálás eredményei alapján  
– Tóth Géza tanulmánya 12034

### ÉVFORDULÓ

Fél évszázada Néprajzi füzetek 12044

### 2025-BEN TÖRTÉNT

Vendégségben három nemzetiségnél 12048  
III. Magyar-Lengyel Testvérvárosi  
Kapcsolatok konferencia 12050  
150 éve született Sztripszky Hiador 12053

### HÁZAINK TÁJA

Karácsonyi édességek 12056

INHALT, CONTENTS 12058

Előfizethető az Országos Nemzetiségi

Önkormányzatok Szövetsége  
Barátság folyóirat számlaszámán:  
11743057-26413457

Előfizetési díj: 1 évre 3000 Ft

Kapcsolat: Somogyi Zsuzsanna, ONÖSZ  
e-mail cím: zsuzsanna.somogyi@slovaci.hu  
telefon: +36 30 211 3980